

Данная брошюра перечисляет лишь некоторые права и обязанности арендодателя и нанимателя. Чтобы получить подробную информацию по акту об аренде жилья, обращайтесь за копией публикации «Руководство для арендодателей и нанимателей в Британской Колумбии».

Посетите веб-сайт www.rto.gov.bc.ca, чтобы полностью ознакомиться с постановлением и актом об аренде жилья, получить формуляры и публикации, а также получить информацию о судебных процессах по разрешению споров.

Вы также можете:
Обратиться к информационному сотруднику либо прослушать запись по круглосуточной информационной линии:
Регион Lower Mainland: 604-660-1020
Виктория: 250-387-1602
Из любой точки провинции Британская Колумбия:
1-800-665-8779

Обратиться в ближайший офис RTB:
Burnaby: 400-5021 Kingsway

9:00 - 16:00
С понедельника по пятницу

Residential Tenancy Branch

What Every Landlord and Tenant Needs to Know [Russian]



Что должен знать каждый арендодатель и наниматель

Обзор акта и постановления об аренде жилья



НАЧАЛО ВЛАДЕНИЯ НА ПРАВАХ АРЕНДЫ

Арендный договор

Договор о сдаче в наем (или арендный договор) должен быть составлен в письменной форме.

Копия договора должна быть предоставлена нанимателю в течение 21 дня с момента вступления в договор.

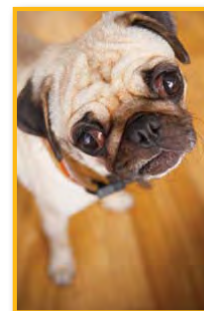
Изменения в арендный договор могут вноситься только при взаимном согласии сторон и должны быть зафиксированы в письменной форме.

Залог за безопасность имущества и ущерб, нанесенный домашними животными

Залог, вносимый как за безопасность имущества, так и за ущерб, нанесенный домашними животными, не может составлять более половины месячной арендной платы.

Арендодатель может брать залог только за одно домашнее животное, вне зависимости от того, сколько животных разрешено содержать.

Арендодатель может потребовать внести залог за ущерб, нанесенный домашними животными, если письменное разрешение на содержание животного предоставляется после начала владения на правах аренды.



Проверка состояния имущества на момент въезда

Арендодатель и наниматель должны совместно провести проверку состояния имущества до въезда нанимателя либо, если предоставляется разрешение на содержание домашнего животного, на протяжении срока владения на правах аренды.

Обе стороны должны подписать акт проверки состояния имущества, с перечнем всех повреждений, которые были на момент въезда нанимателя.

Данный акт будет использоваться в качестве основного справочного документа, если будет подан иск о нанесении ущерба имуществу в конце срока владения на правах аренды.

Арендодатель должен предоставить копию акта проверки состояния имущества нанимателю.

Арендодатель должен обеспечить чистоту помещений и хорошее рабочее состояние бытовых приборов на момент въезда нанимателя.

Безопасность

По запросу нанимателя арендодатель должен сменить замки на момент начала владения на правах аренды.

Арендодатель должен предоставить нанимателю имя и телефон контактного лица, с которым можно связаться в любое время суток в случае чрезвычайной необходимости.

Арендодатель и наниматель не должны менять замки на протяжении срока владения на правах аренды, за исключением случая, если обе стороны договорились об этом в письменной форме либо имеют на это указания правоохранительных органов.



